



ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE

sur [www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)



  1-877-338-0999

ou rendez-vous sur [championpowerequipment.com](http://championpowerequipment.com)

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. N'utilisez pas cet équipement si vous ne comprenez pas les avertissements et les instructions du manuel d'utilisation.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.** Ce manuel contient des informations importantes relatives à la sécurité qui doivent être lues et comprises avant l'utilisation du produit. Dans le cas contraire, l'utilisateur s'expose à de graves blessures. Ce manuel doit être conservé avec le produit.

Les spécifications, descriptions et illustrations figurant dans ce manuel correspondent aux informations connues au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis.

**TABLE DES MATIÈRES**

<b>Introduction</b> .....	<b>3</b>
<b>Définitions de sécurité</b> .....	<b>3</b>
<b>Instructions importantes relatives à la sécurité</b> .....	<b>4</b>
Sécurité concernant le carburant .....	6
Pictogrammes de sécurité .....	7
Pictogrammes de sécurité .....	9
Pictogrammes de fonctionnement .....	11
Pictogrammes de démarrage rapide .....	11
<b>Commandes et caractéristiques</b> .....	<b>12</b>
Souffleur .....	12
Moteur .....	12
Pièces incluses .....	13
Pièces non incluses .....	13
<b>Assemblage</b> .....	<b>14</b>
Retirez le souffleur du carton d'expédition .....	14
Assemblez la roue avant .....	14
Assemblez la poignée .....	14
Assemblez la manette des gaz .....	14
<b>Fonctionnement</b> .....	<b>15</b>
Ajout d'huile à moteur .....	15
Ajout de carburant .....	16
Démarrage du moteur .....	17
Arrêt du moteur .....	18
Fonctionnement du souffleur .....	19
Avant chaque utilisation, inspectez le souffleur .....	19
Ajustez la hauteur de la poignée .....	19
Réglage du débit d'air vertical .....	20
Accessoire de flux d'air vers l'avant .....	20
Pivotement de la roue avant .....	21
Fonctionnement en haute altitude .....	21

<b>Entretien</b> .....	<b>21</b>
Nettoyage du souffleur .....	22
Entretiens de l'huile moteur .....	22
Nettoyage et réglage des bougies .....	23
Nettoyage du filtre à air .....	23
Nettoyage du pare-étincelles .....	24
Réglage du limiteur de régime .....	24
Programme d'entretien .....	24
<b>Rangement</b> .....	<b>25</b>
Rangement à court terme (jusqu'à 30 jours) .....	25
Rangement à court terme (30 jours à 1 an) .....	25
<b>Fiche technique</b> .....	<b>26</b>
Spécifications de la souffleur .....	26
Spécifications du moteur .....	26
Spécifications de l'huile .....	26
Spécifications du carburant .....	26
Spécifications de la température .....	26
<b>Dépannage</b> .....	<b>27</b>
<b>Garantie*</b> .....	<b>28</b>
Conditions de la garantie .....	28
Garantie de réparation et de remplacement .....	28
Ne pas rapporter le produit sur le lieu d'achat .....	28
Exclusions de la garantie .....	28
Autres exclusions .....	28
Limites de la garantie implicite et des dommages indirects .....	28
Coordonnées .....	28

## INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat d'un produit de Champion Power Equipment (CPE). CPE conçoit, fabrique et offre un soutien à l'ensemble de nos produits conformément à de strictes spécifications et directives. Avec une connaissance appropriée du produit, une utilisation sûre et un entretien périodique, ce produit devrait satisfaire vos attentes pendant des années.

Nous déployons tous nos efforts pour assurer l'exactitude et l'intégralité de l'information contenue dans le présent manuel et nous nous réservons le droit de modifier, de changer et/ou d'améliorer le produit et le présent document à tout moment et sans préavis.

Du fait que CPE accorde beaucoup d'importance à la façon dont nos produits sont conçus, fabriqués, utilisés et réparés et que nous accordons aussi une grande importance à votre sécurité et à celle des autres, nous aimerions que vous preniez le temps d'étudier de manière approfondie le présent manuel et d'autres documents d'information concernant le produit et de bien connaître l'assemblage, le fonctionnement, les dangers et l'entretien du produit avant de l'utiliser. Familiarisez-vous bien avec le produit et assurez-vous que toute autre personne voulant l'utiliser fasse de même, en observant les procédures d'utilisation et les consignes de sécurité adéquates avant chaque utilisation. Veuillez toujours faire preuve de bon sens et exercer la plus grande prudence lorsque vous utilisez le produit afin d'éviter des accidents, des dommages matériels ou des blessures. Nous espérons que vous continuerez d'utiliser votre produit de CPE pendant des années et que vous en serez satisfait.

Lorsque vous communiquez avec CPE pour obtenir des pièces et/ou d'entretien, vous devrez nous fournir les numéros de modèle et de série de votre produit. Transcrivez au tableau ci-dessous les informations figurant sur l'étiquette signalétique de votre produit.

<b>ÉQUIPE DE SOUTIEN TECHNIQUE CPE</b>
<b>1 877 338-0999</b>
<b>NUMÉRO DU MODÈLE</b>
<b>200938</b>
<b>NUMÉRO DE SÉRIE</b>
<b>DATE D'ACHAT</b>
<b>LIEU D'ACHAT</b>

## DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les pictogrammes de sécurité visent à attirer votre attention sur les dangers potentiels. Il est essentiel de bien comprendre la signification des pictogrammes de sécurité. Les avertissements de sécurité n'éliminent pas tout danger. Les instructions ou avertissements qu'ils fournissent ne peuvent pas remplacer les mesures de prévention d'accidents appropriées.

### DANGER

Le mot DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures graves ou mortelles.

### AVERTISSEMENT

Le mot AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

### MISE EN GARDE

MISE EN GARDE Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

### AVIS

AVIS indique des renseignements considérés importants, mais ne représentant pas de risque (ex. : messages concernant les dommages matériels).

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

### ⚠ DANGER

Les gaz d'échappement du souffleur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore et toxique. Respirer du monoxyde de carbone peut causer des nausées, des vertiges, une perte de connaissance ou la mort.

Si vous commencez à vous sentir étourdi ou faible, sortez respirer de l'air frais immédiatement.

#### UTILISEZ LE SOUFFLEUR EN PLEIN AIR UNIQUEMENT DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ ET ÉLOIGNEZ-VOUS DU GAZ D'ÉCHAPPEMENT.

Ne faites jamais fonctionner le souffleur à l'intérieur d'un bâtiment, notamment des garages, des caves, des remises et d'autres espaces confinés.

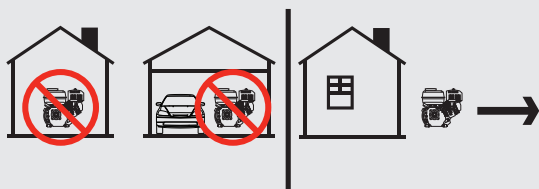
NE LAISSEZ PAS les gaz d'échappement entrer dans un espace confiné à travers les fenêtres, portes, conduits d'aération ou autres ouvertures pendant l'utilisation du souffleur.

### ⚠ DANGER

Utiliser un moteur à l'intérieur **PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES**. L'échappement de la moteur contient du monoxyde de carbone. Il s'agit d'un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.

**NE L'UTILISEZ JAMAIS** dans la maison ou le garage **MÊME SI** les portes et les fenêtres sont ouvertes.

Utilisez-la **UNIQUEMENT À L'EXTÉRIEUR**, loin des fenêtres, portes et trappes de ventilation.



### ⚠ DANGER

NE permettez PAS à des individus sans formation ou à des enfants d'utiliser cet appareil.

### ⚠ DANGER

Les pièces rotatives peuvent s'enchevêtrer autour des mains, des pieds, des cheveux, des vêtements et des accessoires. Une amputation traumatique ou une lacération grave peut en résulter.

Maintenez les mains et les pieds éloignés des pièces rotatives.

Attachez les cheveux longs et retirez les bijoux.

Utilisez l'équipement avec les dispositifs de protection en place.

NE PORTEZ JAMAIS des vêtements amples, des cordons ou tout autre élément risquant l'enchevêtrement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Nettoyez la surface de travail avant chaque utilisation. Enlevez tous les objets, tels que les rochers, du verre brisé, des clous, des câbles ou du fil, qui peuvent être projetés ou s'enchevêtrer dans la machine.
- Portez toujours une protection oculaire dotée d'écrans latéraux conformes à la norme ANSI Z87.1. Ne pas suivre cette règle pourrait entraîner que des objets soient projetés dans vos yeux ou causer d'autres blessures potentiellement graves.
- Maintenez les passants, les enfants et les animaux domestiques à une distance d'au moins 15 m (50 pieds) lorsque vous utilisez le souffleur.
- Portez toujours des protections auditives (casque antibruit ou bouchons d'oreille) afin de réduire le risque de perte auditive associé au niveau sonore du moteur à long terme.
- Portez toujours un pantalon long et lourd, des bottes, des gants et un T-shirt à manches longues. Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux, de shorts, de sandales et ne soyez pas pieds nus. Les cheveux longs doivent être attachés de façon à ce qu'ils soient au-dessus des épaules afin d'éviter qu'ils ne s'emmêlent dans les pièces rotatives.
- N'utilisez jamais cette unité si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- N'utilisez pas cette machine sous un faible éclairage.
- Portez toujours un masque de protection filtrant en présence d'une grande quantité de poussière afin de réduire le risque de blessure associé à l'inhalation de poussière.
- Gardez les pieds fermement sur le sol et un bon équilibre. Maintenez une prise ferme sur la poignée avec les deux mains pendant l'utilisation du souffleur.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Trop se pencher en avant peut mener à une perte d'équilibre ou une exposition à des surfaces de contact chaudes ou des pièces rotatives.
- Le moteur est équipé d'un pare-étincelles. N'utilisez jamais la machine sans écran pare-étincelles.
- Enregistrez ces instructions. Relisez-les fréquemment et utilisez-les pour instruire d'autres personnes qui pourraient utiliser ce produit. Si vous prêtez cet équipement à quelqu'un, fournissez-lui également ces instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Une étincelle peut se produire lorsque le fil de bougie est retiré et représente un risque d'incendie ou d'électrocution.

**Lors de l'entretien de moteur :**

Débranchez le fil de la bougie et placez-le à un endroit où il ne peut pas entrer en contact avec la bougie ou tout autre objet en métal.

NE VÉRIFIEZ PAS la présence d'une étincelle après avoir retiré la bougie.

Utilisez uniquement des testeurs de bougies approuvés.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Le fonctionnement d'un moteur produit de la chaleur. Tout contact peut produire de graves blessures. Les matières combustibles peuvent prendre feu par simple contact.

NE TOUCHEZ PAS les surfaces brûlantes.

Évitez tout contact avec des gaz d'échappement brûlants.

Laissez l'équipement refroidir avant d'y toucher.

Maintenez un espace libre d'au moins 91,4 cm (3 pi) de tous les côtés pour garantir un refroidissement adéquat.

Maintenez un espace libre d'au moins 1,5 m (5 pi) autour des matières combustibles.

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'enroulement rapide du cordon tirera la main et le bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez le lâcher. Des fractures, des ecchymoses ou des entorses pourraient en résulter.

Lors du démarrage du moteur, tirez la corde du lanceur du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez rapidement pour éviter un rebond.

**⚠ MISE EN GARDE**

Une exposition prolongée aux vibrations, également appelée syndrome de Raynaud, lors de l'utilisation d'équipement à essence, tel que ce souffleur, peut endommager les vaisseaux sanguins ou les nerfs des doigts, des mains et des articulations. Si des symptômes apparaissent tels qu'un engourdissement ou une perte de sensation dans les doigts, les mains ou les articulations, cessez d'utiliser ce souffleur et consultez un médecin.

## Sécurité concernant le carburant

### **⚠ DANGER**

#### **L'ESSENCE ET LES VAPEURS D'ESSENCE SONT HAUTEMENT INFLAMMABLES ET EXPLOSIFS.**

Un incendie ou une explosion peut provoquer des blessures graves ou mortelles.

#### **Essence et vapeurs d'essence :**

- L'essence est hautement inflammable et explosive.
- L'essence enflammée peut provoquer un incendie ou une explosion.
- L'essence est un combustible liquide, mais ses vapeurs peuvent s'enflammer.
- L'essence est un irritant de la peau. La peau et les vêtements doivent être lavés immédiatement après l'éclaboussure.
- L'essence dégage une odeur distincte qui vous aidera à détecter rapidement la possibilité de fuites.
- L'essence se dilate et se contracte sous l'effet de températures ambiantes. Ne remplissez jamais un réservoir d'essence à sa pleine capacité afin de permettre l'effet d'expansion et de contraction de l'essence.
- Comme avec tout incendie de gaz pétrolier, vous ne devez pas éteindre les flammes sauf si vous pouvez le faire en fermant le robinet d'alimentation en combustible. Un risque d'explosion peut se produire si le feu est éteint, mais que le robinet d'alimentation en combustible est resté ouvert.

#### **Lors de l'ajout ou de la vidange d'essence :**

N'allumez PAS ou NE fumez PAS de cigarettes pendant que vous manipulez l'essence.

Mélangez, conservez ou transférez toujours l'essence dans des réservoirs à essence conformes aux normes EPA/CARB.

Ne pompez jamais d'essence directement dans le souffleur à la station-service.

Ne déchargez l'essence qu'à l'extérieur dans un lieu bien aéré.

Desserrez toujours lentement le bouchon du réservoir pour libérer la pression de vapeur et empêcher le carburant de s'échapper autour du bouchon.

Toujours bien replacer et resserrer le bouchon du réservoir après avoir ravitaillé en carburant.

Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.

Ne jamais enlever le bouchon du réservoir ou ajouter du carburant si le moteur est en marche ou encore chaud.

NE remplissez PAS trop le réservoir d'essence.

N'inclinez PAS le souffleur et ne laissez PAS du carburant ou de l'huile se répandre.

Si du carburant est déversé par accident, essuyez l'essence déversée du coupe-bordure et éloignez-vous de 3 m (10 pieds) de la zone de ravitaillement avant de démarrer le moteur pour éviter une potentielle combustion des vapeurs d'essence.

#### **Lors du démarrage de la souffleur :**

- NE tentez PAS de démarrer un moteur endommagé.
- Vérifiez que le bouchon du carburant, le filtre à air, la bougie d'allumage, les conduites de carburant et le système d'échappement sont correctement fixés et en place.
- Assurez-vous toujours que le souffleur repose fermement sur un sol plat.

#### **Pendant le fonctionnement de la souffleur :**

- NE déplacez n'inclinez PAS la souffleur pendant qu'elle fonctionne.
- N'inclinez PAS le souffleur et ne laissez PAS du carburant ou de l'huile se répandre.

#### **Lors du rangement de la souffleur :**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Conservez toujours l'essence dans un endroit frais et bien ventilé, à l'abri des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et d'autres sources d'incendie.

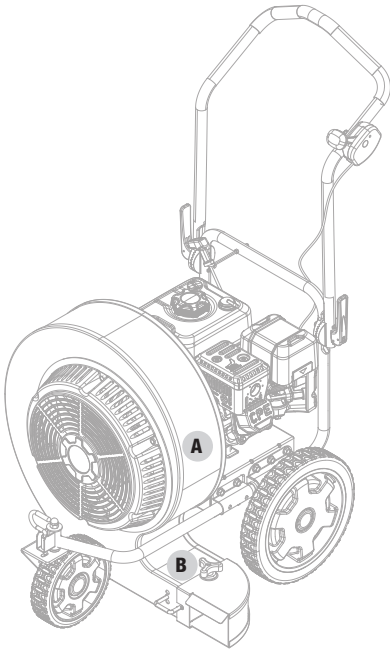
### **⚠ AVERTISSEMENT**

N'utilisez jamais un contenant d'essence, un réservoir d'essence, ou tout autre article utilisé pour le carburant s'il est brisé, coupé, tordu ou endommagé.

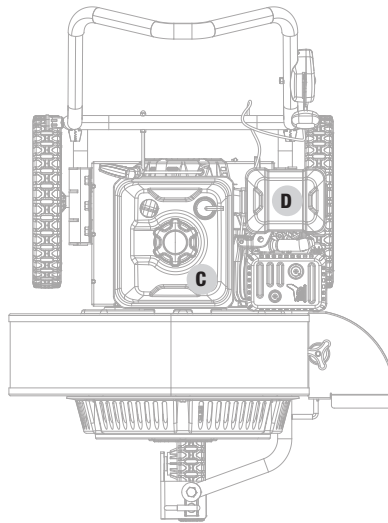
### Pictogrammes de sécurité

Ces pictogrammes vous indiquent les risques possibles pouvant causer des blessures graves. Lisez attentivement leur signification.

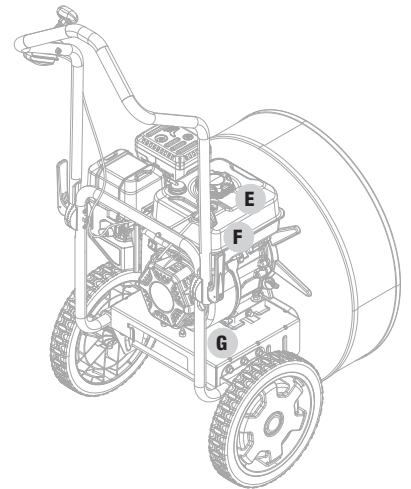
Si ces pictogrammes sont absents ou difficiles à lire, communiquez avec Équipe de soutien technique pour en obtenir de nouveaux.



Vue avant






Vue de dessus



Vue arrière

	PICTOGRAMME	DESCRIPTION
A		Danger du boîtier du souffleur
B		Danger de décharge du souffleur
C		Exigences en matière de carburant




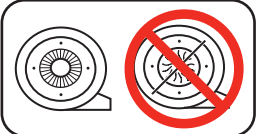

	PICTOGRAMME	DESCRIPTION
D		Avertissement de surface chaude
E		Icône de danger de moteur
F	<p><b>WARNING</b> Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrestor may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.</p> <p><b>ADVERTENCIA</b> Operación de este equipo puede crear chispas que pueden iniciar incendios en vegetación seca. Un parachispas puede ser requerido. El operador debería contactar las agencias locales de incendios para leyes o regulaciones relacionadas con requisitos de prevención de incendios.</p> <p><b>AVERTISSEMENT</b> Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles qui peuvent déclencher des incendies autour de la végétation sèche. Un pare-étincelles peut être nécessaire. L'utilisateur doit communiquer avec le service d'incendie local pour les lois et les règlements relatifs à la prévention des incendies.</p>	Avertissement pare-étincelles
G		Plaque signalétique



## Pictogrammes de sécurité





Certains symboles peuvent se retrouver sur ce produit. Veuillez les étudier et comprendre leurs significations. Une bonne interprétation de ces pictogrammes vous permettra de faire fonctionner votre produit en toute sécurité.




PICTOGRAMME	SIGNIFICATION
	<b>Lisez le manuel d'utilisation.</b> Afin de réduire le risque de blessures, l'opérateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. Si vous ne comprenez pas les avertissements et les instructions du manuel d'utilisation, n'utilisez pas ce produit.
	<b>Protection des yeux et des oreilles.</b> Portez toujours une protection oculaire dotée d'écrans latéraux conformes à la norme ANSI Z87.1. Ne pas suivre cette règle pourrait entraîner que des objets soient projetés dans vos yeux ou causer d'autres blessures potentiellement graves.  Portez toujours une protection acoustique (des coquilles anti-bruit ou des bouchons d'oreille) pour protéger votre ouïe. Une exposition prolongée au bruit du souffleur peut endommager votre ouïe.
	<b>Chaussures.</b> Portez toujours des chaussures de sécurité ou des bottes lourdes lorsque vous utilisez la machine.
	<b>Gants.</b> Portez toujours des gants de protection antidérapants et résistants lorsque vous utilisez ce produit.
	<b>Alerte de sécurité.</b> Précautions nécessaires pour améliorer votre sécurité.
	<b>Risque d'incendie et d'explosion.</b> Le carburant et les vapeurs sont hautement inflammables et explosifs. Le feu peut causer des blessures graves ou mortelles. N'ajoutez pas de carburant pendant que cet équipement est en marche ou chaud.
	<b>Alerte de flamme nue.</b> Le carburant et les vapeurs sont hautement inflammables et explosifs. Gardez le carburant éloigné des cigarettes, flammes nues, étincelles, veilleuses et toutes autres sources d'allumage ou de chaleur.
	<b>Surface chaude.</b> Pour réduire le risque de blessure ou de dommage, évitez tout contact avec une surface chaude.
	<b>Risque d'amputation.</b> Les pièces rotatives peuvent s'emmêler dans les mains, les pieds, les cheveux, les vêtements et/ou les accessoires. Une amputation traumatique ou une lacération grave peut en résulter.

PICTOGRAMME	SIGNIFICATION
	<p><b>Vapeurs toxiques.</b> L'échappement du moteur de cet équipement contient des produits chimiques pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et autres anomalies du système reproducteur.</p> <p><b>Risque d'asphyxie.</b> Ce moteur émet du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore. L'inhalation de monoxyde de carbone provoque de la nausée, des évanouissements ou la mort. Utilisez seulement dans un endroit bien aéré.</p>
	<p><b>Objets projetés.</b> Cette machine peut ramasser et projeter des objets pouvant causer des blessures.</p> <p>Vérifiez la surface de travail avant chaque utilisation. Enlevez tous les objets, tels que des cailloux (le cas échéant), du verre brisé, des clous, des câbles ou du fil, qui peuvent être projetés ou s'enchevêtrer dans la machine.</p>
	<p><b>Espace libre.</b> Gardez tous les objets y compris les autres personnes à une distance d'au moins 15,2 m (50 pi) de cet équipement.</p>
	<p>N'utilisez jamais l'appareil sans le protecteur de ventilateur en place. L'utilisation d'un appareil mal assemblé peut entraîner des blessures graves.</p>
	<p><b>Blessures corporelles graves ou dommages matériels.</b> Avant d'inspecter, de nettoyer ou d'entretenir le souffleur, coupez le moteur. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent, débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou endommager le souffleur.</p>

## Pictogrammes de fonctionnement

Certains symboles peuvent se retrouver sur ce produit. Veuillez les étudier et comprendre leurs significations. Une bonne interprétation de ces pictogrammes vous permettra de faire fonctionner votre produit en toute sécurité.

PICTOGRAMME	SIGNIFICATION
	Étrangleur / En marche
	Robinet d'carburant : FERMÉ/OUVERT
	Manette des gaz RAPIDE : position avant
	Manette des gaz LENT : position arrière

PICTOGRAMME	SIGNIFICATION
	Réservoir à essence : Complet
	Réservoir à essence : Vide
	Arrêter

## Pictogrammes de démarrage rapide

Certains symboles peuvent se retrouver sur ce produit. Veuillez les étudier et comprendre leurs significations. Une bonne interprétation de ces pictogrammes vous permettra de faire fonctionner votre produit en toute sécurité.



### Démarrage du moteur

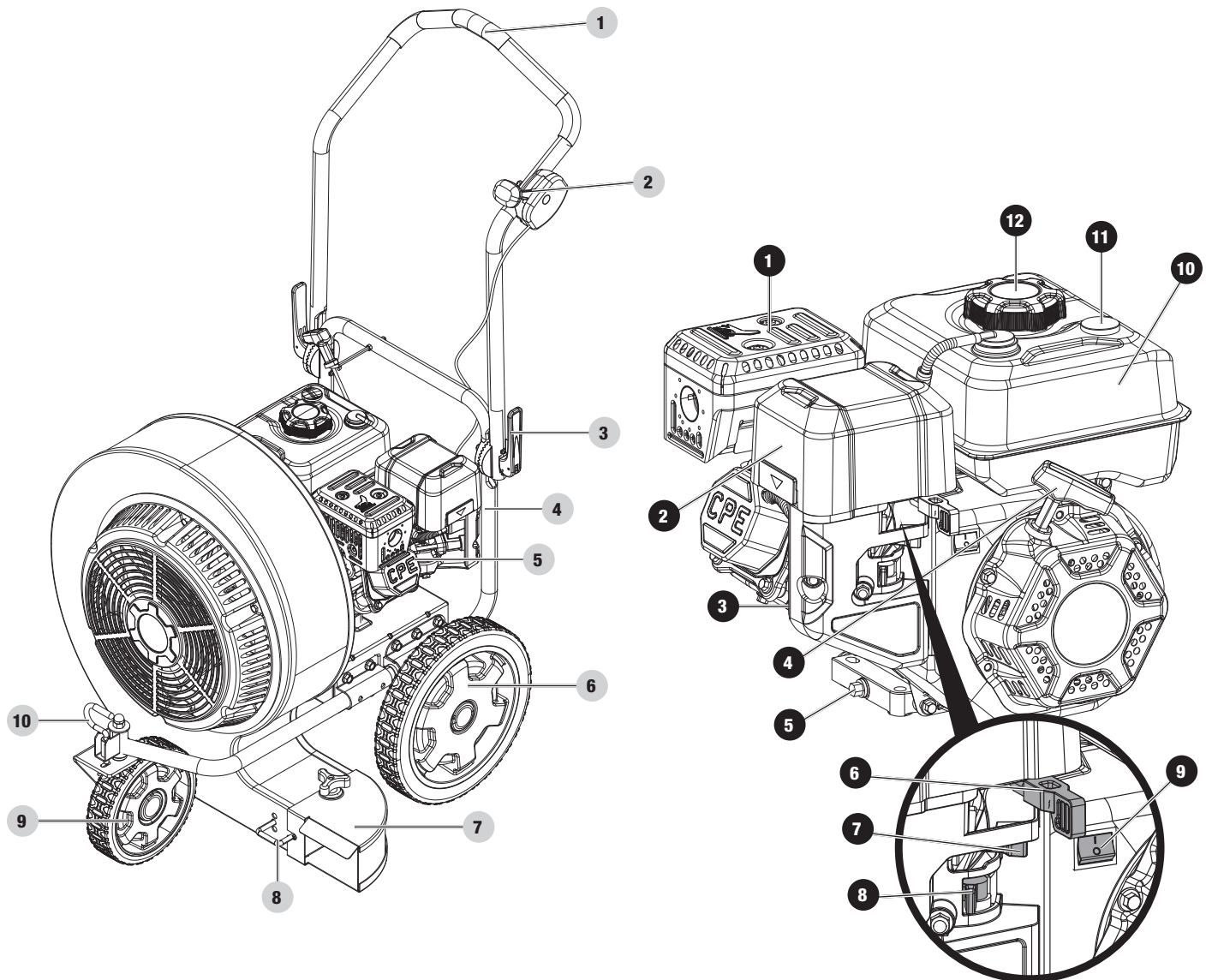
1. **Vérifiez le niveau d'huile.** L'huile recommandée est 5W-30. Le moteur peut être sérieusement endommagé sans huile. Vérifiez toujours le niveau d'huile avant d'utiliser l'appareil. Ce dernier doit reposer fermement sur un sol plat lors de la vérification.
2. Ajoutez du carburant sans plomb avec un indice d'octane minimum de 87 et une teneur en éthanol maximale de 10 % en volume.
3. Déplacez le **levier d'étranglement** à la position « ÉTRANGLEUR ».
4. Tourner la **soupape de carburant** en position « OUVERT ».
5. Placez la **manette des gaz**, sur la poignée au niveau de l'utilisateur, à la position « RAPIDE » (en avant).
6. Tirez le **cordon de démarrage** lentement jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir, puis tirez rapidement.
7. Au fur et à mesure que le moteur se réchauffe, déplacez le **levier d'étranglement** en position « EN MARCHÉ ».

### Arrêt du moteur

1. Tourner la **soupape de carburant** en position « FERMÉ ».
2. Appuyez sur l'**interrupteur de moteur** à la position « ARRÊT ».

## COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Lisez ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre souffleur à dos. Apprenez à repérer et à vous servir des commandes et des caractéristiques. Conservez ce manuel pour le consulter ultérieurement.



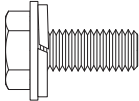


### Souffleur

1. Poignée supérieures
2. Manette des gaz/Commande de vitesse
3. Levier de réglage de la poignée
4. Poignée inférieure
5. Moteur
6. Roue arrière
7. Accessoire de flux d'air vers l'avant
8. Réglage du débit d'air vertical
9. Roue avant
10. Verrou de pivotement de la roue avant

### Moteur

- |   |  |
|---|--|
| 1. Silencieux                                   | 7. Étrangleur                            |
| 2. Filtre à air                                 | 8. Robinet d'alimentation en combustible |
| 3. Bouchon de remplissage d'huile/jauge d'huile | 9. Interrupteur d'arrêt du moteur        |
| 4. Lanceur à rappel                             | 10. Réservoir de carburant               |
| 5. Boulon de vidange d'huile                    | 11. Jauge de carburant                   |
| 6. Manette des gaz                              | 12. Capuchon du réservoir de carburant   |

**Pièces incluses**

Pa Pièce	Qté de la pièce	Quincaillerie requise	Qté de chaque pièce	Référence à chaque pièce	Outils requis
Roue avant	1	Boulon hexagonal M8 x 20	4		Clé à douille n° 13
Poignée supérieure	1	Écrou de blocage à bride en nylon M8	2		Clé à douille n° 13
Commande d'accélérateur	1	Boulon de carrosserie M6 x 65	1		Clé à douille n° 10
		Écrou de blocage à bride en nylon M6	1		
Accessoire de flux d'air vers l'avant	1	S.O.			
Huile à moteur 500 ml (16,9 oz liq.)	1	S.O.			
Entonnoir pour huile	1	S.O.			

**Pièces non incluses**

- Ensemble clé / douille (métrique)
- Tournevis cruciforme
- Pince

## ASSEMBLAGE

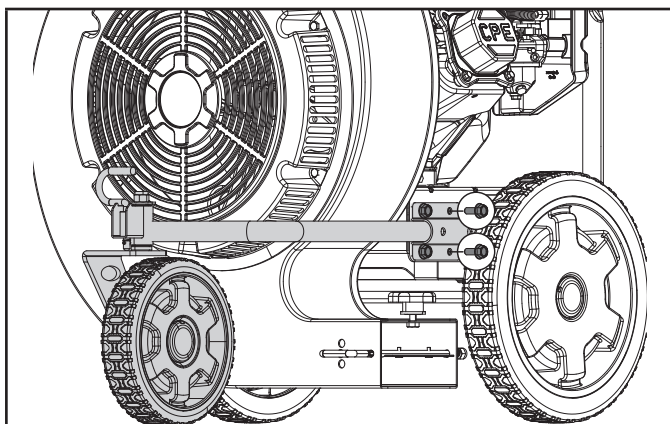
Votre souffleur exige certaines tâches d'assemblage. Cet appareil est livré sans contenir d'huile. Il faut en faire le plein d'essence et d'huile avant l'utilisation. Pour toute question concernant l'assemblage de votre souffleur, appelez notre ligne d'assistance téléphonique au 1 877 338-0999. Munissez-vous de votre numéro de série et de votre numéro de modèle.

### Retirez le souffleur du carton d'expédition

1. Posez le carton d'emballage sur une surface solide et plate.
2. Retirez tout le contenu du carton.

### Assemblez la roue avant

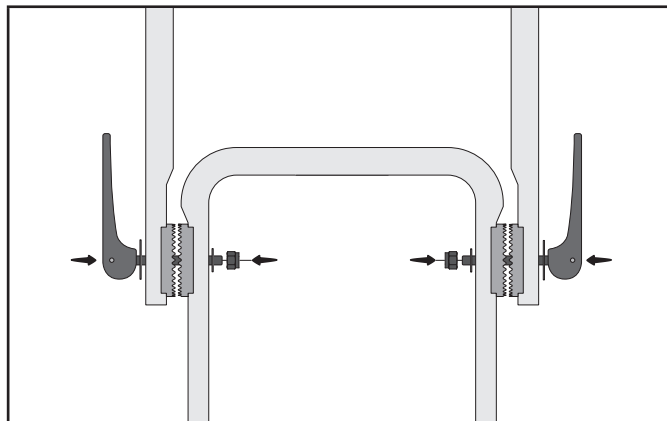
1. Alignez les quatre trous sur le support de roue avant avec les quatre trous sur le châssis du souffleur près de la roue arrière sur le côté gauche du châssis (depuis la position de l'utilisateur).
2. Vissez un boulon hexagonal M8 × 20 dans chaque trou et, à l'aide d'une clé de 13 mm, serrez à 20,3 à 25,8 Nm (15 à 19 pi-lb).



### Assemblez la poignée

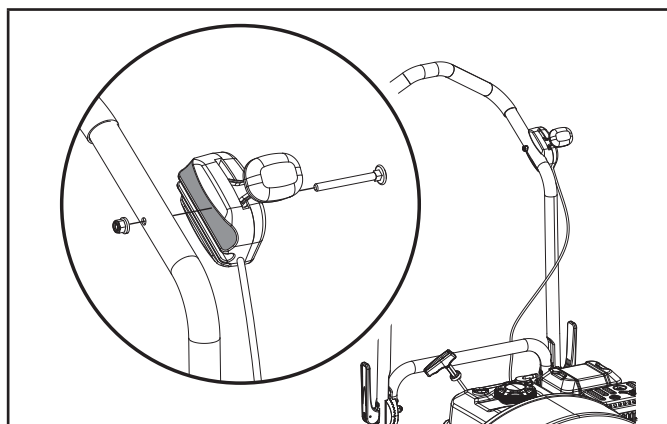
1. Placez l'ensemble de poignée supérieure sur l'ensemble de poignée inférieure, avec la poignée supérieure à l'extérieur, et alignez les dents du dispositif de réglage de la poignée supérieure afin qu'elles s'emboîtent dans les dents du dispositif de réglage de la poignée inférieure.
2. Depuis l'extérieur de l'ensemble de la poignée, insérez l'extrémité fileté du levier de réglage de la poignée dans le trou de la poignée supérieure et le trou de la poignée inférieure.

3. Vissez un écrou de blocage en nylon M8 sur l'extrémité fileté du levier de réglage de la poignée. En maintenant le levier de réglage de la poignée en place, utilisez une douille ou une clé de 13 mm pour serrer l'écrou de blocage en verrouillant solidement la poignée en place. (Voir la section Fonctionnement pour le réglage de la hauteur de la poignée.)



### Assemblez la manette des gaz

1. Alignez la manette des gaz à l'extérieur de la poignée supérieure gauche (depuis la position de l'utilisateur) avec la rainure contre la poignée et la vitesse rapide vers l'avant.
2. Depuis l'extérieur de la manette des gaz, placez le boulon de carrosserie M6 × 65 dans le trou de la manette des gaz et dans le trou du tube de la poignée.
3. Vissez l'écrou de blocage en nylon M6 sur le boulon et serrez fermement.



## FONCTIONNEMENT

### Ajout d'huile à moteur

#### ⚠ AVERTISSEMENT

NE TENTEZ PAS de lancer ou de démarrer le moteur avant de l'avoir correctement rempli d'huile du type et de la quantité recommandés. Les dommages causés à la souffleur pour cause de non-respect de ces instructions annuleront votre garantie.

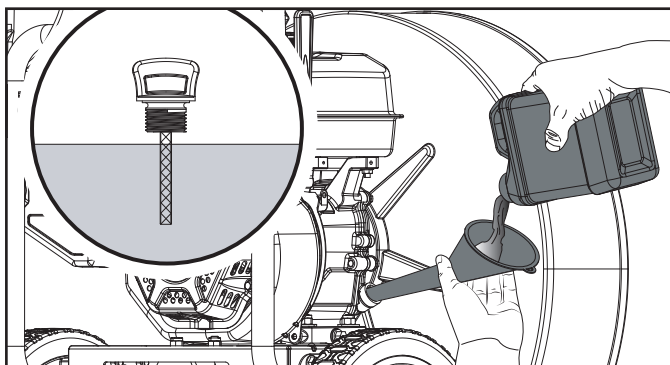
#### 🗨 AVIS

Pour un usage normal, il est recommandé d'utiliser une **huile pour automobile de type 5W-30**.

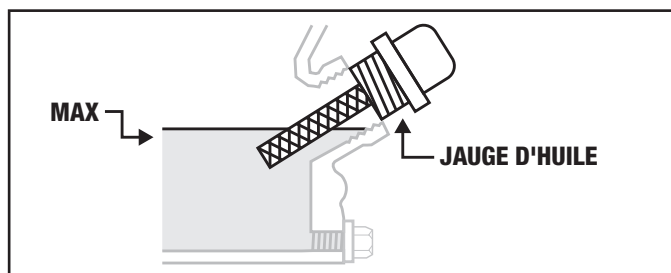
Si le générateur fonctionne à des températures extrêmes, reportez-vous au tableau «Type d'huile moteur recommandé».

Type d'huile du moteur recommandé	
10W-30	
5W-30	
10W-40	
5W-30 Entièrement synthétique	
°F	-20    0    20    40    60    80    100    120
°C	-28,9    -17,8    -6,7    4,4    15,6    26,7    37,8    48,9
Température ambiante	

1. Placez la souffleur sur une surface plane et à niveau.
2. Ouvrez le bouchon de remplissage d'huile / jauge d'huile pour ajouter l'huile.
3. En utilisant l'entonnoir, ajoutez jusqu'à 500 ml (16,9 oz liq) d'huile (fournie) puis refermez le bouchon de remplissage d'huile / jauge d'huile. **ÉVITEZ DE TROP REMPLIR.**



4. Vérifiez le niveau d'huile à moteur chaque utilisation et ajoutez-en si nécessaire.



#### 🗨 AVIS

Une fois que l'huile a été ajoutée, un contrôle visuel doit observer que l'huile se trouve à environ 1 ou 2 filets de la partie supérieure du trou de remplissage.

Lorsque vous utilisez la jauge d'huile pour vérifier le niveau d'huile, **NE vissez PAS** la jauge lors de cette vérification.

#### 🗨 AVIS

Vérifiez souvent le niveau d'huile pendant la période de rodage. Consultez le chapitre «Entretien» pour connaître les intervalles de service recommandés.

#### ⚠ MISE EN GARDE

Ce moteur est équipé d'une fonction de mise à l'arrêt du moteur si le niveau d'huile dans le carter moteur se situe en dessous du niveau de seuil.

#### 🗨 AVIS

Les cinq premières heures de fonctionnement correspondent à la période de rodage du moteur. Pendant la période de rodage, il est recommandé d'utiliser des mélanges d'huiles automobiles standard non synthétiques. Après la période de rodage, de l'huile synthétique peut être utilisée, mais n'est pas requise. Le réglage de l'accélérateur permet d'augmenter ou de diminuer la vitesse du moteur, ce qui contribue à faire reposer les segments de piston. Évitez d'embourber le moteur et de le laisser tourner à un régime constant pendant une longue période. Après la période de rodage de cinq heures, changez l'huile.

#### 🗨 AVIS

Vous pourrez utiliser une huile synthétique après la période de rodage de 5 heures. L'utilisation de lubrifiants synthétiques ne diminue pas l'intervalle de changement d'huile recommandé. Une huile 5W-30 entièrement synthétique aidera au démarrage lors de température ambiante <5 °C (41 °F).

**AVIS**

Les conditions météorologiques affecteront l'huile moteur et les performances du moteur. Changez le type d'huile moteur utilisé en fonction des conditions météorologiques pour répondre aux besoins du moteur.

**Ajout de carburant****⚠ MISE EN GARDE**

Utilisez de l'essence sans plomb propre et fraîche présentant un indice d'octane minimum de 87 et un contenu en éthanol 10 % ou moins en volume.

N'allumez PAS ou ne fumez PAS de cigarettes.

NE MÉLANGEZ PAS l'huile et l'essence.

NE remplissez PAS TROP le réservoir à essence. Il faut laisser un espace de 6,4 mm (1/4 po) dans le réservoir pour permettre l'augmentation du volume de l'essence.

Éteignez toujours le souffleur et laissez-le refroidir pendant au moins deux minutes avant de retirer le bouchon d'essence.

Ensuite, desserrez le bouchon d'essence pour relâcher la pression du réservoir d'essence.

Ne remplissez ou ne vidangez le carburant qu'à l'extérieur, dans un lieu bien ventilé.

Stockez le carburant dans un contenant approuvé pour le carburant.

Ne pompez PAS de carburant directement dans le souffleur à la station-service. Utilisez toujours un bidon de carburant approuvé pour transférer le carburant dans le réservoir d'essence.

NE remplissez PAS trop le réservoir d'essence.




Tenez toujours le carburant à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et d'autres sources d'incendie.

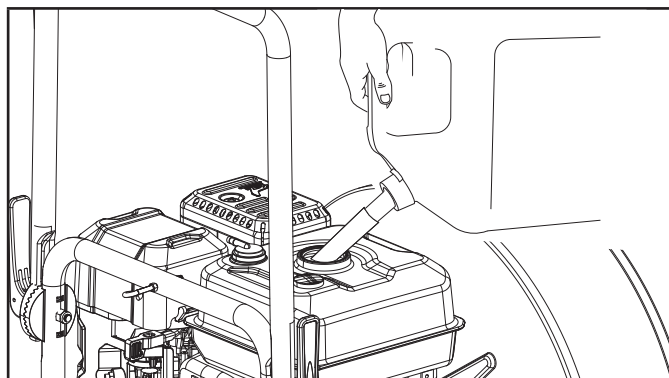
**⚠ AVERTISSEMENT**

Un versement trop rapide d'essence par le filtre d'essence peut entraîner un reflux d'essence vers l'opérateur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

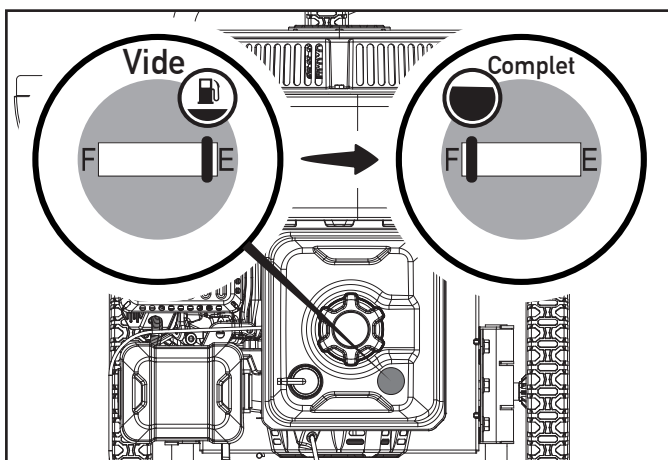
Coupez toujours le moteur avant de faire le plein. N'ajoutez jamais de carburant à une machine avec un moteur en marche ou chaud. Attendez au moins deux minutes pour permettre le refroidissement avant de faire le plein. Déplacez-vous à au moins 15 m (50 pi) de l'endroit où vous avez fait le plein avant de démarrer le moteur. Ne fumez pas et restez à l'écart des flammes nues et des étincelles. Ne pas manipuler le carburant en toute sécurité peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

1. Utilisez de l'essence sans plomb propre et fraîche présentant un taux d'octane minimal de 87 et un contenu en éthanol 10 % ou moins en volume.   
2. NE mélangez PAS l'huile à l'essence.
3. Ouvrez le bouchon d'essence.
4. Ajoutez lentement de l'essence dans le réservoir. Le réservoir est plein lorsque l'essence atteint le niveau du cercle rouge au filtre d'essence ÉVITEZ DE TROP REMPLIR. L'essence peut augmenter de volume après le remplissage. Il faut laisser un espace de 6,4 mm (1/4 po) dans le réservoir pour permettre l'augmentation du volume de l'essence, mais il est toutefois recommandé de laisser encore plus d'espace. L'essence peut jaillir hors du réservoir lors de l'augmentation de volume en cas de trop-plein et compromettre la stabilité de fonctionnement de la génératrice.



5. Le niveau de carburant approximatif est indiqué sur la jauge à carburant située en haut du réservoir.





6. Vissez le bouchon à essence et essuyez tout carburant renversé.

### AVIS

Le moteur fonctionne bien avec 10 % ou moins d'essence mélangée à l'éthanol. Lors de l'utilisation de mélanges éthanol-essence, il y a des problèmes à noter :

- L'essence-éthanol peut absorber plus d'eau que l'essence seule.
- Ces mélanges peuvent finir par se séparer, laissant de l'eau ou une substance aqueuse dans le réservoir de carburant, les conduites de carburant et le carburateur.
- Ce mélange compromis peut être aspiré dans le carburateur et causer des dommages au moteur ou créer des problèmes de performance du moteur.
- Il n'y a que quelques fournisseurs de stabilisateurs de carburant formulés pour fonctionner avec les mélanges éthanol-essence.
- Tout dommage ou danger causé par une mauvaise utilisation du carburant, d'un carburant mal stocké ou de stabilisants mal formulés n'est pas couvert par la garantie du fabricant. Il est conseillé de toujours couper l'alimentation en carburant (le cas échéant; tous les appareils n'ont pas de coupure de carburant), de faire tourner le moteur jusqu'à une panne d'alimentation carburant et de vidanger le réservoir lorsque l'équipement n'est pas utilisé pendant plus de 30 jours.
- Reportez-vous aux instructions d'entreposage en cas de période prolongée sans utilisation.

### AVERTISSEMENT

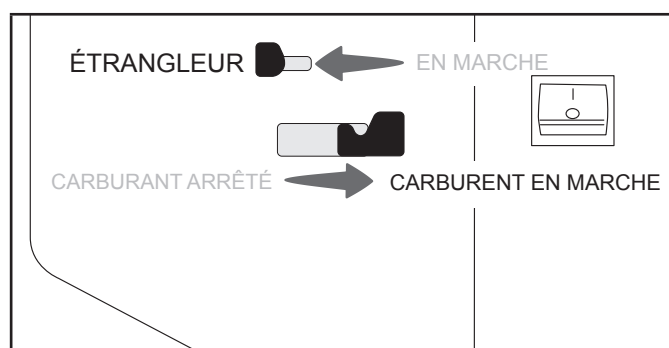
N'utilisez jamais l'appareil sans le protecteur de ventilateur en place. L'utilisation d'un appareil mal assemblé peut entraîner des blessures graves.

### AVIS

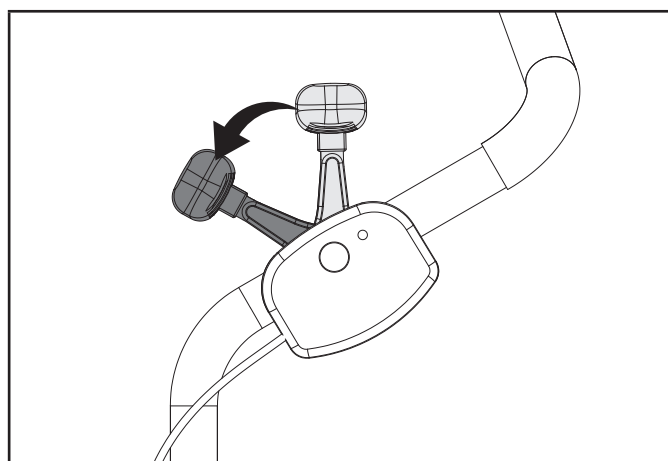
Dans certaines juridictions provinciales et locales, utilisez l'équipement électrique pendant des heures raisonnables afin de respecter la réglementation locale sur la protection contre le bruit. Pour plus d'informations, contactez votre État et votre gouvernement local pour connaître les exigences spécifiques.

### Démarrage du moteur

1. Assurez-vous que la souffleur est déposée sur une surface plane et à niveau.
2. Déplacez le levier d'étranglement sur la position « ÉTRANGLEUR ».



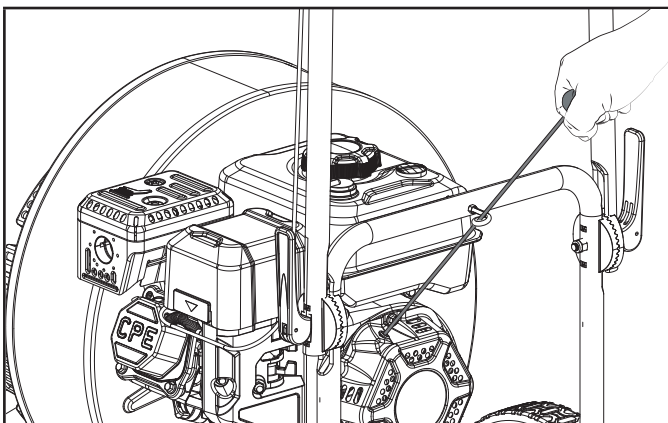
3. Tournez la soupape de carburant en position ouverte « MARCHÉ ».
4. Déplacez la manette des gaz sur la poignée en position rapide (vers l'avant).



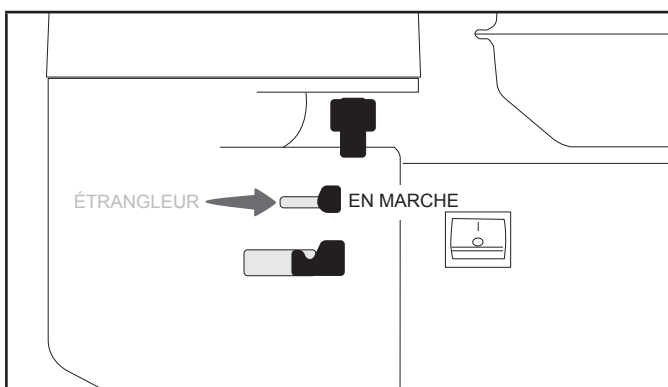
### AVERTISSEMENT

L'enroulement rapide du cordon pourrait tirer la main et le bras vers le moteur plus rapidement que vous ne pouvez le lâcher. Un démarrage involontaire peut entraîner un enchevêtrement, une amputation traumatique ou une lacération. Des fractures, des ecchymoses ou des entorses pourraient aussi en résulter.

5. Tirez lentement la corde du démarreur jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance, puis tirez rapidement.



6. Au fur et à mesure que le moteur se réchauffe, déplacez le levier d'étranglement en position « EN MARCHÉ ».



### AVIS

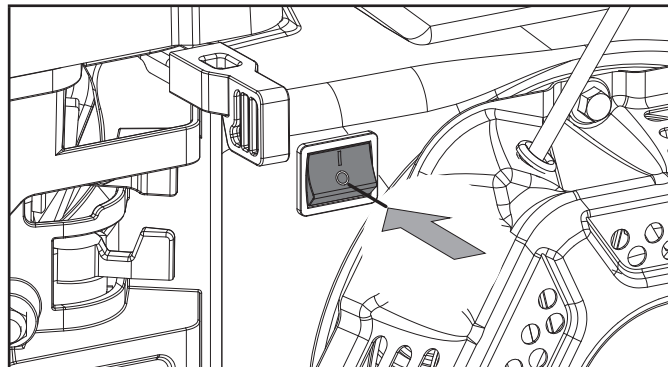
Maintenez le levier d'étranglement en position « ÉTRANGLEUR » pendant deux coups du lanceur à rappel. Après la deuxième traction, déplacez le levier de starter sur la position « EN MARCHÉ » jusqu'aux trois coups suivants du lanceur à rappel. Trop d'étranglement entraîne un encrassement des bougies/un noyage du moteur en raison du manque d'air entrant. Cela empêcherait le moteur de démarrer.

### AVIS

Laissez le moteur se réchauffer au moins 30 secondes en fonction de la température ambiante. Plus la température est froide, plus le réchauffement est long.

## Arrêt du moteur

En cas d'urgence, mettre le contacteur du moteur en position « ARRÊT ».

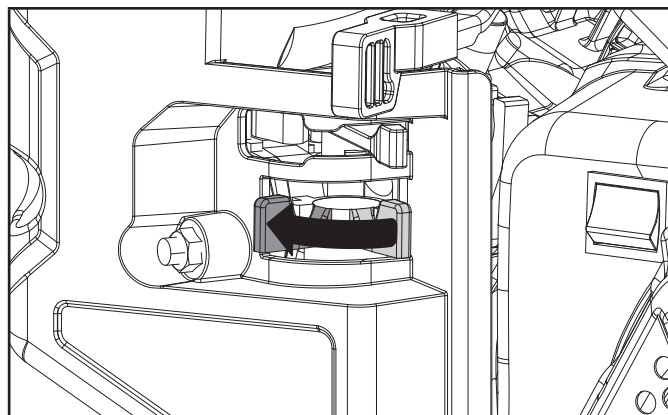


### AVIS

Si le moteur ne s'arrête pas lorsque l'interrupteur du moteur est placé en position « ARRÊTER », placez la manette des gaz en position de vitesse lente et faites glisser le levier d'étranglement en position de démarrage à froid (fermé).

### En fonctionnement normal :

1. Tournez le robinet d'alimentation en combustible à la position « ARRÊT ».



2. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce que le manque de carburant ait arrêté le moteur. Cela prend généralement quelques minutes.

**Important :** Assurez-vous toujours que la soupape de carburant est en position « ARRÊT » lorsque le moteur n'est pas utilisé.

### AVIS

Si le moteur n'est pas utilisé pendant une période de deux (2) semaines ou plus, consultez le chapitre « Rangement » pour garantir un rangement sûr de la souffleur et du carburant.

## Fonctionnement du souffleur

### ⚠ AVERTISSEMENT

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

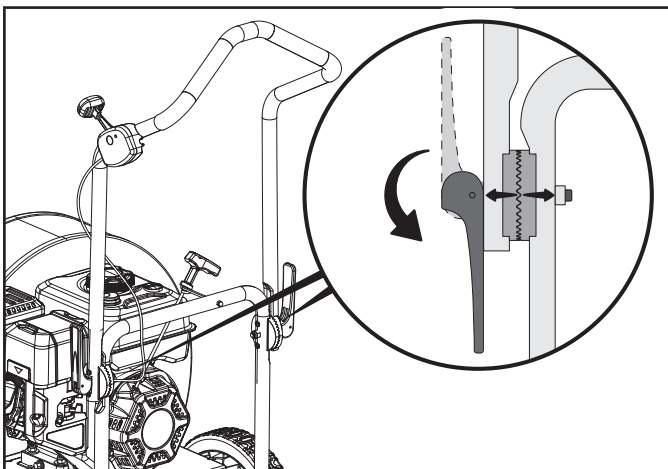
### Avant chaque utilisation, inspectez le souffleur

1. Assurez-vous toujours que le fil de la bougie a été débranché et que le moteur a été mis à la terre.
2. Inspectez toujours visuellement le souffleur à la recherche de raccords desserrés, de fissures ou d'autres dommages.
3. N'utilisez PAS le souffleur s'il y a le moindre signe d'endommagement des pièces ou de l'appareil.
4. NE faites PAS fonctionner le souffleur si la goulotte de décharge est bouchée. Retirez tous les débris avant l'utilisation.
5. Inspectez toujours le moteur et assurez-vous que le niveau d'huile et le niveau de carburant sont corrects avant d'utiliser l'appareil.
6. Inspectez toujours la zone de travail à la recherche de toute distraction ou tout facteur susceptibles d'altérer la sécurité de l'opérateur ou le bon fonctionnement de l'appareil.

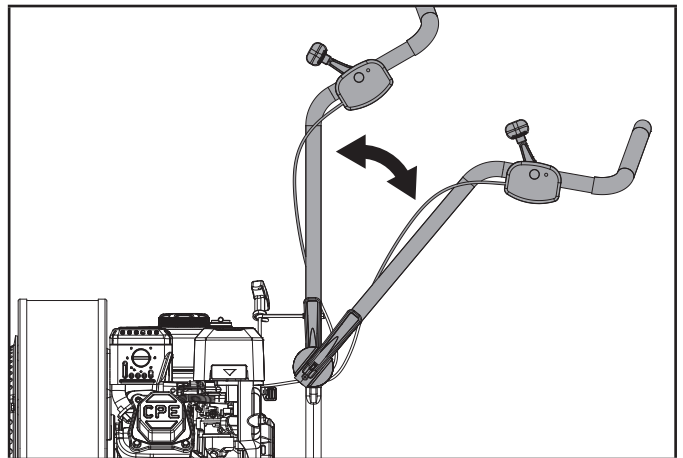
### Ajustez la hauteur de la poignée

La hauteur de la poignée peut être ajustée à une position confortable pour l'utilisateur et également être rabattue pour le rangement.

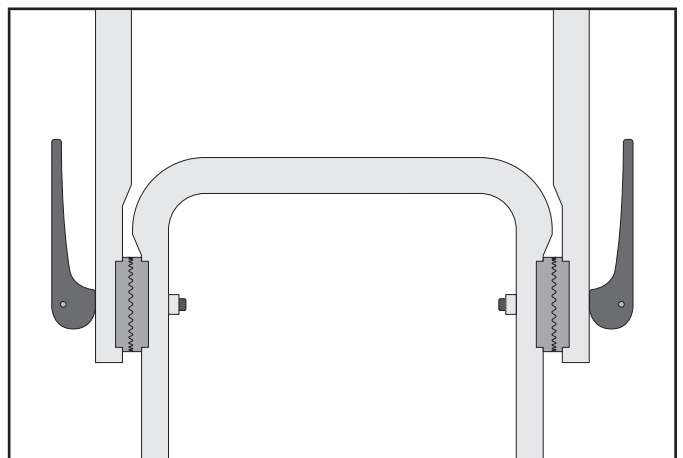
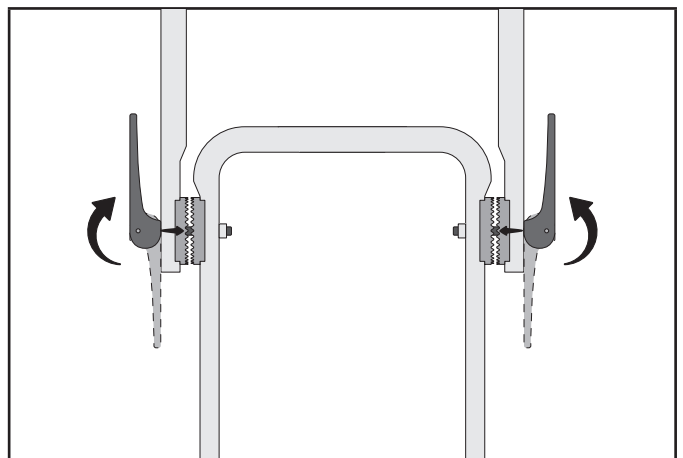
1. Tirez le levier de réglage de la poignée vers l'extérieur pour desserrer l'engagement des dents sur les réglers.



2. Déplacez la poignée à la hauteur souhaitée pour le confort de l'utilisateur.



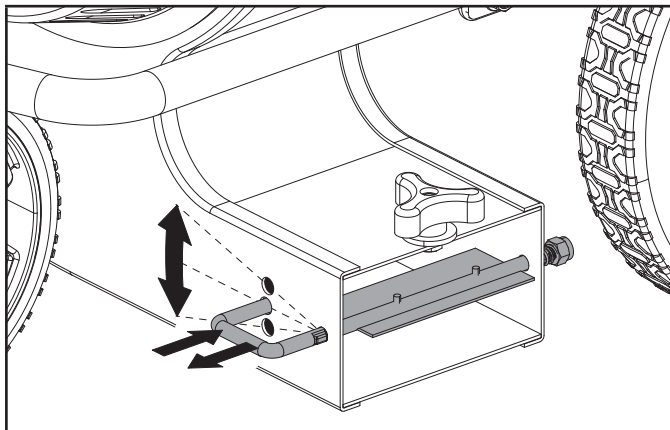
3. Assurez-vous que les dents de réglage sont alignées pour s'emboîter l'une dans l'autre, puis poussez le levier de réglage de la poignée vers l'intérieur pour le verrouiller en place.



## Réglage du débit d'air vertical

Le souffleur est équipé d'un volet de flux d'air vertical réglable. Le flux d'air vertical peut être réglé sur trois positions : droit (niveau), 15 degrés vers le haut et 15 degrés vers le bas.

1. Arrêtez le moteur (voir la section Arrêt du moteur)
2. Tirez le levier index hors de son trou existant.
3. Tournez le levier index dans la position souhaitée.
4. Relâchez le levier index et laissez-le s'insérer dans le trou souhaité.



- 15° VERS LE BAS
- NIVEAU DROIT
- 15° EN HAUT



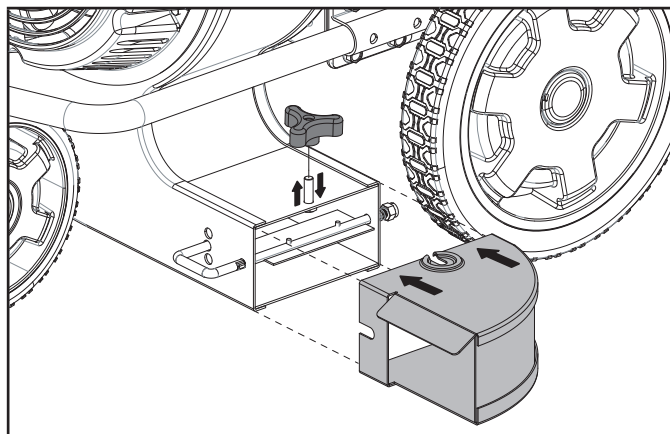
5. Pour diriger le flux d'air 15 degrés vers le bas, placez le levier index à la position supérieure. Pour diriger le flux d'air de niveau/droit, placez le levier index à la position médiane. Pour diriger le flux d'air 15 degrés vers le haut, placez le levier index à la position inférieure.

## Accessoire de flux d'air vers l'avant

Le souffleur comprend un accessoire de flux d'air vers l'avant. L'assemblage de cet accessoire à la goulotte d'évacuation dirigera le flux d'air vers l'avant du souffleur plutôt que vers le côté.

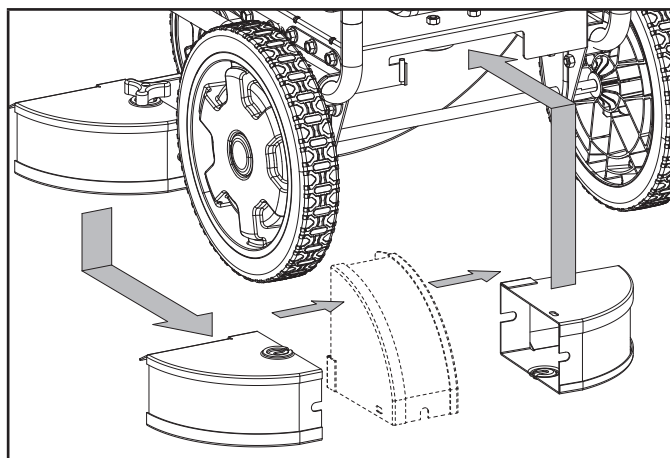
1. Arrêtez le moteur (voir la section Arrêt du moteur).
2. Desserrez le bouton d'accessoire situé sur le dessus de la goulotte de décharge du souffleur.

3. Orientez l'accessoire de façon à ce que « This Side Up for Use » soit visible et que les flèches soient orientées vers la goulotte de décharge.
4. Faites glisser l'accessoire sur la goulotte de décharge. La fente sur le dessus de l'accessoire s'accouplera avec le boulon du bouton de l'accessoire.
5. Serrez à la main le bouton de l'accessoire pour le fixer.



Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'accessoire de flux d'air vers l'avant peut être rangé sous le cadre à l'arrière du souffleur.

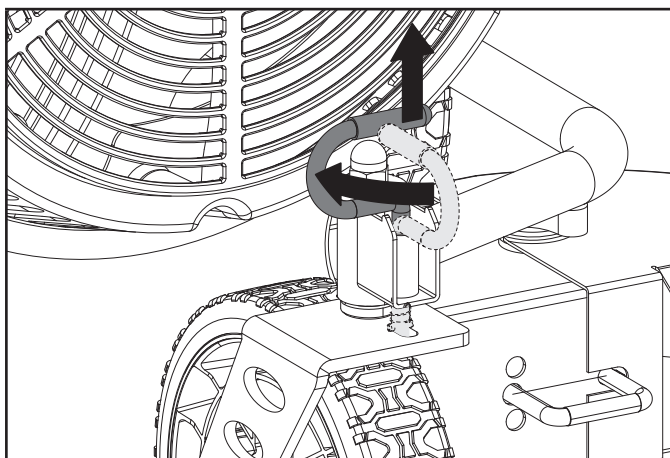
1. Tournez l'accessoire de manière à ce que « This Side Up for Storage » soit visible et que les flèches soient orientées vers la zone de stockage.
2. Insérez l'accessoire dans l'ouverture du cadre, avec l'orientation identifiée sur l'étiquette.
3. Le bord de l'accessoire sera soutenu par un support sous le cadre.
4. Fixez l'accessoire en le forçant vers le haut et en le faisant pivoter de manière à ce que la goupille du cadre s'insère dans la fente de l'accessoire.



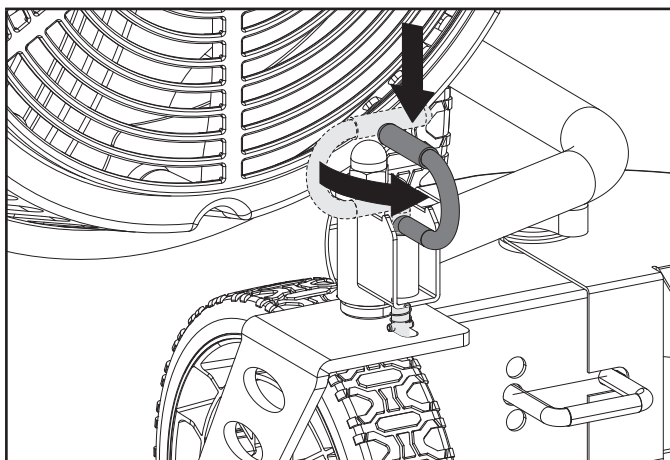
## Pivotement de la roue avant

Ce souffleur est doté d'une roue avant multifonction qui peut être verrouillée vers l'avant ou déverrouillée pour pivoter.

1. Tirez sur le levier de verrouillage pivotant et tournez-le d'un quart de tour pour le verrouiller dans la fente en position haute. Cela permettra à la roue de pivoter à 360 degrés.



2. Pour remettre la roue en position verrouillée vers l'avant, tirez sur le levier de verrouillage pivotant et tournez-le en arrière d'un quart de tour; laissez-le reposer vers le bas avec la goupille se verrouillant dans le trou du support de roue. La roue est maintenant verrouillée en position avant.



## Fonctionnement en haute altitude

La densité de l'air en haute altitude est inférieure à celle présente au niveau de la mer. La puissance du moteur est réduite, car le rapport air/carburant est inférieur. La puissance et le rendement du moteur seront réduits d'environ 3,5 % à chaque élévation de 305 m (1 000 pieds) au-dessus du niveau de la mer. À des altitudes élevées, une augmentation des émissions d'échappement peut également se produire en raison de l'enrichissement du rapport air/carburant. D'autres problèmes liés à la haute altitude peuvent se produire, notamment une difficulté de démarrage, une consommation de carburant accrue et l'encrassement des bougies.

Pour atténuer les problèmes liés à l'altitude autres que la perte de puissance naturelle, Champion Power Equipment peut fournir un gicleur principal de carburateur pour haute altitude. Le gicleur principal de remplacement et les instructions d'installation peuvent être obtenus en communiquant avec notre Équipe de soutien technique. Les instructions d'installation sont aussi disponibles dans la section du Bulletin technique sur le site Internet de CPE.

Le numéro de pièce et l'altitude minimale recommandée pour l'application du gicleur principal de carburateur pour haute altitude sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Pour sélectionner le gicleur principal pour haute altitude, il faut identifier le modèle de carburateur. À cet effet, un code figure sur le côté du carburateur. Sélectionnez le numéro de pièce du gicleur principal approprié correspondant au code de carburateur figurant sur votre carburateur.

Code carb.	No gicleur	haute altitude
100748564 -0001	100078586	Standard.
	100005750	1000-3000 m (3281-9843 pi)

### ⚠ AVERTISSEMENT

Le fonctionnement de la souffleur à l'aide du gicleur principal de remplacement à une altitude inférieure à l'altitude minimale recommandée peut endommager le moteur. Pour un fonctionnement à des altitudes inférieures, le gicleur principal d'origine fourni doit être utilisé. L'utilisation du moteur avec une configuration de moteur inappropriée à une altitude donnée peut augmenter ses émissions et diminuer la performance et le rendement énergétique.

## ENTRETIEN

Assurez-vous que la souffleur reste propre et rangée correctement. Utilisez uniquement l'appareil sur une surface plane, à niveau et dans un environnement propre et sec. N'exposez PAS l'appareil à des conditions extrêmes, ou à des niveaux excessifs de poussière, de saletés, d'humidité ou de vapeurs corrosives.

Le propriétaire / opérateur est responsable de tout entretien périodique. Exécutez assidument tout l'entretien planifié. Corrigez tout problème détecté avant d'utiliser votre génératrice. Pour obtenir de l'aide au sujet des pièces et des réparations, communiquez avec notre Équipe de soutien technique au 1 877 338-0999.

### ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais une souffleur endommagée ou défectueuse. Un entretien inadéquat annulera votre garantie.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Avant d'inspecter, de nettoyer ou d'entretenir le souffleur, coupez le moteur. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent, débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou endommager le souffleur.

**🗨 AVIS**

Pour les dispositifs et systèmes de contrôle des émissions, lisez et comprenez vos responsabilités pour le service, comme indiqué dans l'énoncé de « Emission Control Warranty Statement » de ce manuel.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Lors de l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine approuvées. L'utilisation de toute autre pièce pourrait entraîner de mauvaises performances ou endommager le souffleur.

**Nettoyage du souffleur****⚠ MISE EN GARDE**

N'aspergez PAS le moteur avec de l'eau.

L'eau peut contaminer le système de carburant et pénétrer dans le moteur par les fentes de refroidissement et endommager le moteur.

1. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures de la souffleur.
2. Utilisez une brosse souple pour éliminer saletés et huile.
3. Utilisez un compresseur d'air (25 psi) pour éliminer saletés et débris de la souffleur.
4. Inspectez les bouches d'air et fentes de refroidissement pour vous assurer qu'elles sont propres et libres de débris.

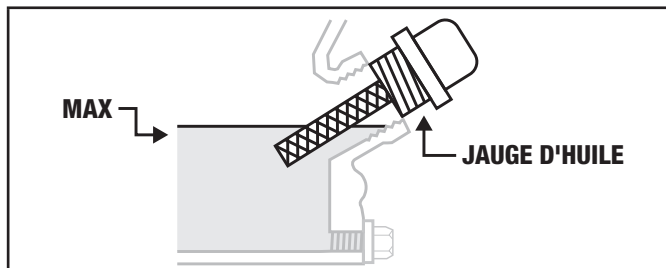
**Entretiens de l'huile moteur**

Vérifiez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation et toutes les cinq heures de fonctionnement continu. Faire tourner le moteur lorsqu'il n'a plus d'huile l'endommagera rapidement. Il est recommandé de changer l'huile moteur toutes les 10 heures de fonctionnement et même plus tôt en cas d'utilisation dans des conditions extrêmement sales ou poussiéreuses.

**A. Vérification du niveau d'huile moteur**

1. Stationnez le souffleur sur une surface plane et coupez le moteur.

2. Nettoyez autour de la jauge d'huile pour empêcher la saleté de tomber dans le carter.
3. Retirez la jauge et essuyez-la. Réinsérez la jauge (ne pas serrer) et retirez-la. Ajoutez de l'huile au besoin pour amener le niveau au repère PLEIN. Essuyez la jauge à chaque fois que le niveau d'huile est vérifié. Ne remplissez pas trop le réservoir.
4. Serrez fermement la jauge.

**B. Changement d'huile pour moteur****⚠ AVERTISSEMENT**

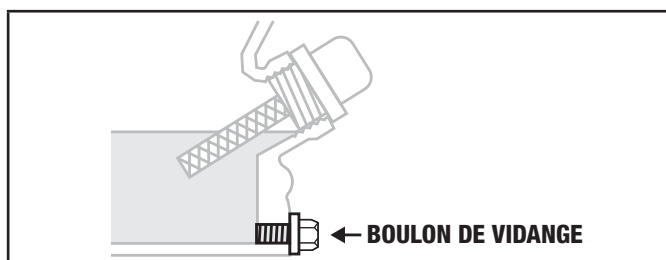
N'essayez PAS de faire tourner ou de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été correctement rempli avec le type et la quantité d'huile recommandés. L'endommagement du souffleur résultant du non-respect de ces instructions annuleront votre garantie.

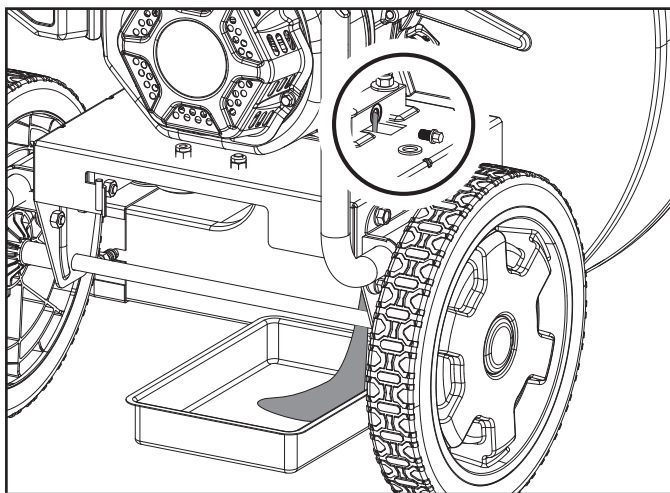
**🗨 AVIS**

Le type d'huile recommandé est l'huile automobile 5W-30.

Changez l'huile lorsque le moteur est chaud. Consultez le tableau des spécifications de l'huile qui se trouve dans la section *Ajoutez de l'huile moteur* de ce manuel pour sélectionner la qualité appropriée pour votre environnement d'exploitation.

1. Placez le souffleur sur une surface plane.
2. Nettoyez autour du bouchon de vidange d'huile pour éviter que la saleté ne tombe dans le carter. Retirez le bouchon de vidange d'huile avec une douille de 10 mm (non comprise).





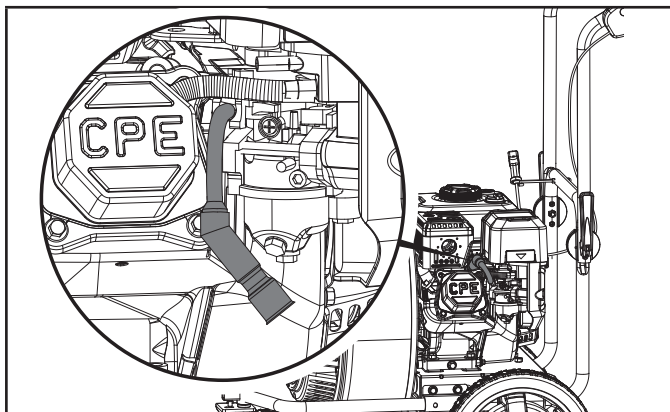
3. Vidangez complètement l'huile dans un contenant approprié.  
Replace the oil drain plug.
4. Remettez en place le boulon de vidange.
5. Remove the oil fill cap/dipstick to add oil.
6. Ajoutez de l'huile comme indiqué sous *Ajout d'huile* du chapitre *Assemblage*.
7. ÉVITEZ DE TROP REMPLIR. L'huile pour l'entretien routinier n'est pas fournie.
8. Mettez au rebut l'huile usagée dans une installation de traitement des déchets approuvée.

### AVIS

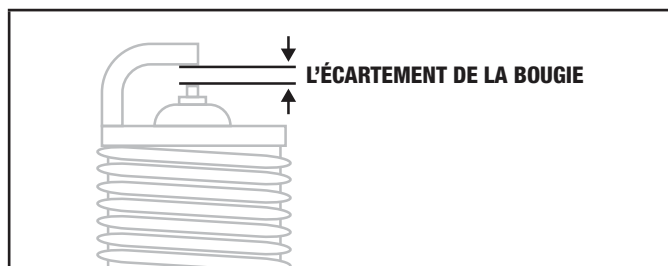
Une fois que l'huile a été ajoutée, un contrôle visuel doit observer que l'huile se trouve à environ 1 ou 2 filets de la partie supérieure du trou de remplissage. Si vous utilisez la jauge d'huile pour vérifier le niveau d'huile, NE vissez PAS la jauge lors de cette vérification.

## Nettoyage et réglage des bougies

1. Retirez le câble de la bougie.



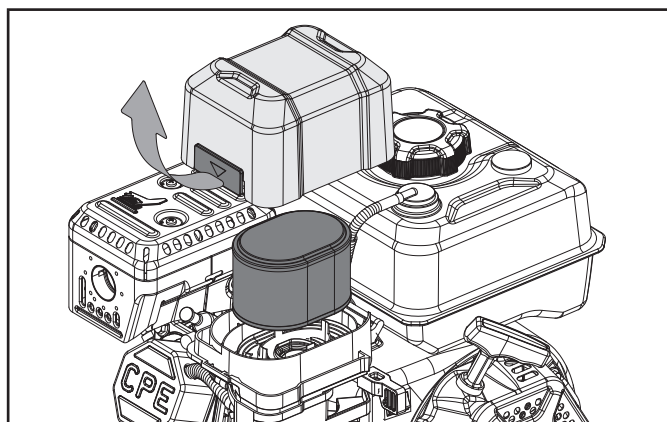
2. Utilisez un outil de démontage de bougie (non inclus), ou une douille de 13/16 in. (21 mm) (non incluse) pour retirer la bougie.
3. Inspectez l'électrode de la bougie. Elle doit être propre et sans usure afin de produire l'étincelle requise au démarrage.
4. Assurez-vous que l'écartement de l'électrode de la bougie est de 0.028-0.031 in. (0.7-0.8 mm).



5. Reportez-vous aux sortes de bougies au chapitre *Spécifications* lors du remplacement de la bougie.
6. Réinstallez fermement la bougie.
7. Réinstallez le câble de la bougie.

## Nettoyage du filtre à air

1. À l'aide de votre doigt, soulevez légèrement la languette extérieure et soulevez le couvercle du filtre à air au-dessus de la position de verrouillage de la languette.
2. Retirez le couvercle et l'élément du filtre à air.



3. Lavez l'élément dans une solution de détergent liquide et d'eau. Pressez pour assécher complètement dans un chiffon propre.
4. Saturez l'élément d'huile à moteur propre.
5. Pressez l'élément dans un chiffon propre et absorbant pour retirer l'excès d'huile.
6. Installez le filtre dans l'assemblage.

- Remettez le couvercle du filtre à air. Fixez le côté le plus près du réservoir de carburant puis pivotez vers le bas pour fermer. Assurez-vous que le couvercle du filtre à air s'enclenche.

## Nettoyage du pare-étincelles

- Le cas échéant, laissez le moteur refroidir complètement avant d'effectuer l'entretien du pare-étincelles.
- Retirez les vis en maintenant la plaque de couverture qui retient l'extrémité du pare-étincelles au silencieux.
- Retirez la grille du pare-étincelles.
- Retirez soigneusement tous les dépôts de carbone de la grille du pare-étincelles avec une brosse métallique.
- Remplacez le pare-étincelles s'il est endommagé.
- Positionnez le pare-étincelles sur le silencieux et fixez-le en utilisant les vis retirées à l'étape 2.

### ⚠ MISE EN GARDE

Ne pas nettoyer le pare-étincelles nuira au rendement du moteur.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez toujours les fuites de carburant avant d'utiliser l'appareil. Un bouchon de carburant qui fuit est un danger et doit être remplacé immédiatement. Si vous trouvez une fuite, corrigez le problème avant d'utiliser le produit. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un risque d'incendie pouvant causer des blessures graves, y compris des dommages matériels et matériels.

## Réglage du limiteur de régime

### ⚠ AVERTISSEMENT

Toute modification du réglage du limiteur de régime effectué en usine annulera votre garantie.

Le mélange d'air/carburant n'est pas modifiable. Toute modification du limiteur de régime risque d'endommager votre souffleur et vos dispositifs électriques en plus d'annuler votre garantie. Appelez notre Équipe de soutien technique au 1 877 338-0999 pour obtenir des renseignements concernant vos besoins d'entretien ou de réglage.

## Programme d'entretien

Respectez les intervalles d'entretien indiqués au tableau d'entretien suivant.

Effectuez des entretiens plus fréquents si vous utilisez votre souffleur sous des conditions difficiles.

Appelez notre Équipe de soutien technique au 1 877 338-0999 pour connaître le détaillant/réparateur CPE certifié le plus près de chez vous concernant vos besoins d'entretien du moteur ou de votre souffleur.

### TOUTES LES HUIT HEURES OU TOUS LES JOURS

- Vérification du niveau d'huile
- Nettoyage autour de l'admission d'air et du silencieux

### 5 PREMIÈRES HEURES

- Changement d'huile

### TOUTES LES 50 HEURES OU TOUTES LES SAISONS

- Nettoyage du filtre à air
- Changez l'huile si l'appareil est utilisé dans des conditions d'exploitation intenses ou dans des environnements très chauds

### TOUTES LES 100 HEURES OU TOUTES LES SAISONS

- Changement d'huile
- Nettoyer/régler la bougie
- Vérifier/ajuster le jeu aux soupapes\*
- Nettoyer le pare-étincelles
- Nettoyer le réservoir de carburant et le filtre\*

### TOUTES LES 250 HEURES

- Nettoyer la chambre de combustion \*

### TOUS LES 3 ANS

- Remplacement du conduit d'essence \*

\*À effectuer par des propriétaires connaissant et expérimentés ou dans un centre de gaz propane certifié.



## RANGEMENT

Reportez-vous à la section *Entretien* pour connaître les instructions de nettoyage appropriées.

1. Laissez le souffleur refroidir complètement avant de le ranger.
2. Coupez l'alimentation en carburant au niveau de la soupape de carburant.
3. Nettoyez le souffleur selon les instructions de la section *Entretien*.
4. Rangez l'appareil dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

### Rangement à court terme (jusqu'à 30 jours)

1. Laissez le moteur refroidir complètement avant de le ranger.
2. Nettoyez le moteur conformément à la section *Entretien*.
3. Pour prolonger la durée de stockage du carburant, ajoutez un stabilisateur de carburant correctement formulé dans le réservoir.
4. S'assurer que la soupape de carburant est en position « ARRÊT ».

### Rangement à court terme (30 jours à 1 an)

1. Ajoutez un stabilisateur de carburant correctement formulé dans le réservoir.
2. Faites tourner le moteur pendant quelques minutes pour que le carburant traité passe par le système de carburant et le carburateur.
3. Tournez le robinet d'alimentation en combustible à la position « ARRÊT ».
4. Laissez fonctionner la génératrice jusqu'à ce que le moteur s'arrête par manque d'essence. Cela prend généralement quelques minutes.
5. Le moteur doit refroidir complètement avant le nettoyage et le stockage.
6. Nettoyez le moteur conformément à la section *Entretien*.
7. Changez l'huile conformément à la section *Entretien*.
8. Retirez la bougie et versez environ 1/2 oz. (14,9 ml) d'huile dans le cylindre. Faire tourner lentement le moteur pour répartir l'huile et lubrifier le cylindre.
9. Remettez le capuchon de la bougie d'allumage en place.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne rangez jamais le souffleur à l'intérieur ou à côté d'appareils où il y a une source de chaleur, une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse, car ces conditions peuvent enflammer les vapeurs de carburant. NE rangez PAS le souffleur à proximité d'engrais ou de tout matériau corrosif. Même avec un réservoir de carburant vide, les vapeurs d'essence peuvent s'enflammer. Lorsque vous rangez le souffleur pour de courtes ou de longues périodes, assurez-vous toujours que l'interrupteur du moteur (le cas échéant) et la soupape de carburant (le cas échéant) sont en position « ARRÊT ».

### 🗨 AVIS

Le moteur fonctionne bien avec du carburant mélangé à 10 % ou moins d'éthanol. Lors de l'utilisation de carburants mélangés, certains problèmes méritent d'être notés :

- Les mélanges éthanol-essence peuvent absorber plus d'eau que l'essence seule.
- Ces mélanges peuvent finir par se séparer, laissant de l'eau ou une substance aqueuse dans le réservoir de carburant, les conduites de carburant et le carburateur.
- Ce mélange compromis peut être aspiré dans le carburateur et causer des dommages au moteur ou créer des problèmes de performance du moteur.
- Si vous utilisez un stabilisant de carburant, s'assurer qu'il est formulé pour fonctionner avec les mélanges éthanol-essence.
- Tout dommage ou danger causé par une mauvaise utilisation du carburant, d'un carburant mal stocké ou de stabilisants mal formulés n'est pas couvert par la garantie du fabricant. Il est conseillé de toujours couper l'alimentation en carburant (le cas échéant; tous les appareils n'ont pas de coupure de carburant), de faire tourner le moteur jusqu'à une panne d'alimentation carburant et de vidanger le réservoir lorsque l'équipement n'est pas utilisé pendant plus de 30 jours.

### 🗨 AVIS

Pour éviter d'endommager les filetages, n'essayez pas de retirer le bouchon d'une culasse en aluminium chaude.

## FICHE TECHNIQUE

### Spécifications de la souffleur

Modèle .....	200938
Vitesse de l'air* .....	Max. 257 km/h (160 mi/h)
.....	Max. 2 209 m <sup>3</sup> /h (1 300 pi <sup>3</sup> /min)
Pression acoustique .....	85 dB(A) à 6 m (20 pi)
Diamètre des roues .....	30,5 cm (12 po) arrière/ 20,3 cm (8 po) avant
.....	* Classé selon ANSI/OPEI B175.2

### Dimensions hors tout

Poids .....	47 kg (104 lb)
Longueur .....	91,2 cm (35,9 po)
Largeur .....	68 cm (26,8 po)
Hauteur .....	120,5 cm (47,4 po)

### Spécifications du moteur

Modèle .....	GB225
Déplacement .....	224 cm <sup>3</sup>
Type .....	Soupape en tête, cycle à 4 temps
Type de démarrage .....	Manuel

### Spécifications de la bougie

Type MEO .....	F6RTC
Type de remplacement .....	BPR6ES ou équivalent
Jeu .....	0.028-0.031 in. (0.7-0.8 mm)

### Spécifications de soupape

Jeu d'admission .....	0,1 - 0,15 mm (0,0039 - 0,0059 po)
Jeu d'échappement .....	0,15 - 0,2 mm (0,0059 - 0,0079 po)



Un bulletin technique sur les procédures de réglage de soupape est disponible sur le site [www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com).

### Spécifications de l'huile

ÉVITEZ DE TROP REMPLIR.

Type ..... \* Voir le tableau ci-dessous  
Capacité ..... 500 ml (16,9 oz liq)

Type d'huile du moteur recommandé	
10W-30	→
5W-30	←
10W-40	→
5W-30 Entièrement synthétique	→
°F	-20   0   20   40   60   80   100   120
°C	-28,9   -17,8   -6,7   4,4   15,6   26,7   37,8   48,9
Température ambiante	



La température modifie les propriétés de l'huile et le rendement du moteur. Changez le type d'huile à moteur utilisé en fonction de la température indiquée dans le tableau «Type d'huile moteur recommandé»

### Spécifications du carburant

Utilisez de l'essence sans plomb propre et fraîche présentant un indice d'octane minimum de 87 et un contenu en éthanol 10 % ou moins en volume. N'UTILISEZ PAS E15 ou E85. ÉVITEZ DE TROP REMPLIR.

Capacité d'essence ..... 3,1 L (0,8 gal)

### Spécifications de la température

Températures comprises  
de démarrage (° C / ° F) ..... -15 to 40 / 5 to 104



**Message important concernant la température.** Votre produit a été conçu et cadencé pour un fonctionnement continu sous des températures ambiantes pouvant atteindre jusqu'à 40 ° C (104 ° F). Si nécessaire, votre produit peut être utilisé à des températures comprises entre -15 ° C (5 ° F) et 50 ° C (122 ° F) pendant de courtes périodes. Toute exposition à des températures non compris dans cette plage pendant le rangement, vous devrez attendre que la température se retrouve dans cette plage avant l'utilisation. En toutes circonstances, le produit doit toujours être utilisé à l'extérieur, dans un endroit bien aéré, loin des portes, fenêtres et bouches d'aération.

## DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Le fil de la bougie d'allumage est débranché.	Rebranchez le fil.
	La manette des gaz du moteur est mal réglée.	Mettez le levier en position « START ».
	Le réservoir de carburant est vide.	Ajouter du carburant.
	La commande d'étranglement (si le véhicule en est équipé) est mal placée.	Déplacez-vous en position CHOKE.
	Essence éventée.	Vidangez le carburant et ajoutez du carburant frais.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez ou remplacez le filtre.
	La bougie est défectueuse ou mal espacée.	Inspectez la bougie.
	Le carburateur est déréglé.	Contactez l'équipe d'assistance technique.
	La manette des gaz est mal réglée.	Contactez l'équipe d'assistance technique.
	Il y a de la saleté ou de l'eau dans le réservoir de carburant.	Contactez l'équipe d'assistance technique.
Le moteur tourne mal.	La bougie est défectueuse ou mal espacée.	Inspectez la bougie.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez ou remplacez le filtre.
	Le carburateur est déréglé.	Contactez l'équipe d'assistance technique.
	Essence éventée.	Contactez l'équipe d'assistance technique.
	Il y a de la saleté ou de l'eau dans le réservoir de carburant.	Remplacez par du carburant frais.
Le moteur surchauffe.	Le système de refroidissement du moteur est bouché.	Nettoyez le système de refroidissement par air.
	Le carburateur est déréglé.	Contactez l'équipe d'assistance technique.
	Le niveau d'huile est bas.	Vérifier le niveau d'huile
Vibrations/bruit excessifs.	Pièces détachées.	Vérifiez et serrez toutes les fixations.
	Voir les problèmes de moteur ci-dessus.	Voir les solutions de moteur ci-dessus.
Le moteur ne s'arrête pas.	La manette des gaz ou l'interrupteur d'allumage sont mal réglés.	Contactez l'équipe d'assistance technique.
Le débit d'air est faible.	La manette des gaz est en position lente.	Assurez-vous que la manette des gaz est en position rapide.
	L'entrée d'air est bouchée	Nettoyez tous les débris de la prise d'air.
	L'évacuation d'air est bouchée.	Dégagez toute obstruction de la décharge.

**Pour plus de soutien technique :**

Équipe de soutien technique

Numéro sans frais : 1 877 338-0999

support@championpowerequipment.com

## GARANTIE\*

CHAMPION POWER EQUIPMENT

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS

### Conditions de la garantie

Pour enregistrer votre produit pour bénéficier de la garantie et du service téléphonique d'assistance technique à vie GRATUIT, veuillez visiter :

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Pour terminer l'enregistrement, vous devez inclure une copie du reçu de caisse comme preuve d'achat. Une preuve d'achat est requise pour bénéficier du service de garantie. Veuillez enregistrer votre produit dans les dix (10) jours suivant son achat.

### Garantie de réparation et de remplacement

CPE garantit à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défauts de matériau et de fabrication pour une période d'un an (pièces et main-d'œuvre) à partir de la date d'achat initiale et de 180 jours (pièces et main-d'œuvre) pour un usage commercial et industriel. Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie sont de la seule responsabilité de l'acheteur. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur initial et n'est pas transférable.

### Ne pas rapporter le produit sur le lieu d'achat

Communiquez avec le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de cas dans le cadre du service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

### Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvrira les suivants :

#### Usure normale

Les produits contenant des composants mécaniques ou électriques doivent faire l'objet d'un entretien périodique pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée de vie utile d'une pièce ou de l'équipement complet.

#### Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne s'appliquera pas aux pièces et/ou à la main-d'œuvre s'il appert que le produit a été mal utilisé, a manqué d'entretien, a fait l'objet d'un accident, ou encore s'il a été malmené, chargé au-delà des limites du produit ou modifié. L'entretien normal n'est pas couvert par cette garantie. Il n'est pas nécessaire qu'il soit effectué à un établissement ou par une personne autorisée par CPE.

### Autres exclusions

Cette garantie exclut :

- les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc.,
- les articles d'usure tels que des poulies de démarrage, des cordes de démarrage, des éléments filtrants, des courroies, des ventilateurs soufflants, des pales de turbines, des tubes soufflants et / ou à vide, des sacs à vide et des sangles (le cas échéant), etc.
- les défauts dus à des catastrophes naturelles et autres événements majeurs au-delà du contrôle du fabricant,
- les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

### Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. CETTE GARANTIE ET LES GARANTIES CI-JOINTES DES SYSTÈMES ANTIPOLLUTION DE L'EPA DES ÉTATS-UNIS ET/OU CARB (SI APPLICABLES) REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé sera calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous donne certains droits, lesquels peuvent varier d'un état ou d'une province à l'autre. Il se peut que vous ayez des droits autres que ceux qui sont énoncés dans la garantie, selon votre état ou votre province.

### Coordonnées

#### Adresse

Champion Power Equipment, Inc.  
12039 Smith Ave.  
Santa Fe Springs, CA 90670 É.-U.  
[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)

#### Service à la clientèle

Ligne sans frais : 1 877 338-0999  
[info@championpowerequipment.com](mailto:info@championpowerequipment.com)  
N° télécopieur : 1 562 236-9429

#### Service technique

Ligne sans frais : 1 877 338-0999  
[tech@championpowerequipment.com](mailto:tech@championpowerequipment.com)

\*Sauf indication contraire dans une des garanties de système antipollution suivantes (si applicable) pour les systèmes antipollution : U.S. Environment Protection Agency (EPA) et/ou California Air Resources Board (CARB).

# **GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION DE CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. (CPE) ET DE L'AGENCE DE PROTECTION ENVIRONNEMENTALE DES ÉTATS-UNIS (E.P.A. DES É.-U.)**

**Votre moteur Champion Power Equipment (CPE) répond aux normes d'émissions de l'EPA des É.-U.**

## **VOS DROITS ET OBLIGATIONS CONCERNANT LA GARANTIE :**

L'EPA des É.-U. et CPE sont heureuses de vous d'expliquer la garantie des systèmes de contrôle des émissions fédéraux de votre petit moteur de véhicule hors route et d'équipement motorisé de 2021. Le nouvel équipement équipé de petits moteurs pour véhicule hors route doit être conçu, fabriqué et équipé de manière à être conforme aux normes de l'EPA des É.-U.

CPE garantit les systèmes d'échappement et de recyclage des vapeurs de carburant du moteur de votre petit véhicule hors route et de votre équipement pour la période décrite ci-dessous, pourvu qu'il n'ait pas été utilisé de manière abusive, négligé, modifié sans approbation ou mal entretenu.

Votre système antipollution peut comprendre des pièces telles que : des carburateurs, réservoirs de carburant, canalisations de carburant (pour les combustibles liquides et vapeurs d'essence), des bouchons de réservoirs de carburant, des soupapes, des réservoirs à charbon actif, des filtres, des fixations, des connecteurs et d'autres composants associés. Il peut aussi comprendre un système d'injection, un système d'allumage, un pot catalytique et d'autres ensembles reliés aux émissions. Si un défaut sous garantie survient, CPE réparera le petit moteur de votre véhicule hors route sans frais, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

## **COUVERTURE DE LA GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION DU FABRICANT :**

Le système antipollution est garanti pendant deux (2) ans et sous réserve des clauses indiquées ci-dessous. Si une pièce reliée aux émissions de votre moteur est défectueuse, cette pièce sera réparée ou remplacée par CPE.

## **RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE CONCERNANT LA GARANTIE :**

Comme propriétaire d'un petit moteur pour véhicule hors route, vous êtes responsable d'effectuer l'entretien exigé comme indiqué dans votre manuel d'utilisation. CPE vous recommande de conserver tous vos reçus d'entretien du petit moteur de votre véhicule hors route , mais CPE ne peut pas refuser unilatéralement la réparation sous garantie à cause de l'absence de reçus ou parce que vous n'avez respecté les entretiens planifiés.

Comme propriétaire d'un petit moteur pour véhicule hors route, vous devez toutefois être informé que CPE peut refuser de réparer ou remplacer une pièce de votre petit moteur de véhicule hors route couverte par la garantie si votre petit moteur de véhicule hors route ou une pièce s'avère défectueux à cause d'une utilisation abusive, a été négligée, mal entretenue ou modifiée sans autorisation.

Vous êtes responsable d'apporter votre petit moteur de véhicule hors route à un centre de distribution autorisé de CPE ou un autre centre de réparations comme décrit sous la clause (3), article (f) ci-dessous, un détaillant CPE ou CPE situé à Santa Fe Springs en Californie dès que le problème survient. Les réparations au titre de la garantie doivent être faites dans un délai raisonnable sans toutefois dépasser 30 jours.

Pour toutes questions concernant la couverture de garantie, veuillez communiquer avec :

Champion Power Equipment, Inc.  
Service à la clientèle  
12039 Smith Ave.  
Santa Fe Springs, CA 90670  
1-877-338-0999  
tech@championpowerequipment.com

## **GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION**

**Voici les clauses précises concernant la couverture de garantie de votre système antipollution :**

**1. CHAMP D'APPLICATION :** Cette garantie s'applique aux petits moteurs de véhicule hors route de modèle 1997 et plus récent. La période de garantie du système antipollution commence à la date de livraison du nouveau moteur à son premier acheteur et utilisateur final et continue pendant 24 mois consécutifs.

### **2. COUVERTURE GÉNÉRALE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION**

CPE garanti au premier acheteur/utilisateur final du nouveau moteur ou équipement et à tous les acheteurs subséquents que le petit moteur du véhicule hors route est :

2a. Conçu, fabriqué et équipé conformément aux normes d'émissions des moteurs à allumage par étincelles de 19 kW et moins de l'EPA des É.-U.

2b. Exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication qui fait en sorte que la défektivité d'une pièce sous garantie soit identique à tous les égards importants à la pièce, comme décrit dans la demande de certification du fabricant du moteur pour une période de deux ans.

### **3. LA GARANTIE DES PIÈCES RELIÉES AU SYSTÈME ANTIPOLLUTION SERA INTERPRÉTÉE COMME SUIT :**

3a. Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas prévu dans le manuel du propriétaire doit être garantie pour la période de garantie du système antipollution. Si une telle pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie du système antipollution, CPE réparera ou remplacera la pièce comme indiqué au sous-paragraphe « d » ci-dessous. Toute pièce réparée ou remplacée au titre de la garantie du système antipollution sera garantie pour le reste de la période de couverture du système antipollution.

3b. Toute pièce reliée aux émissions n'étant soumise qu'à une inspection périodique comme décrite dans le manuel du propriétaire doit être garantie pour la période de garantie du système antipollution. Une déclaration dans de telles instructions écrites à l'effet de « réparer ou remplacer si nécessaire », ne doit pas abréger la période de garantie du système antipollution. Toute pièce réparée ou remplacée au titre de la garantie du système antipollution sera garantie pour le reste de la période de couverture du système antipollution.

3c. Toute pièce garantiereliée aux émissions à être remplacée conformément à l'entretien planifié dans le manuel du propriétaire doit être garantie pour la période précédant le premier point de remplacement planifié de cette pièce. Si la pièce est défectueuse avant le premier remplacement planifié, cette pièce sera réparée ou remplacée par CPE conformément au sous-paragraphe « d » ci-dessous. Toutes pièces reliées aux émissions seront réparées ou remplacées au titre de la garantie de CPE et seront garanties pour le reste de la période de garantie du système antipollution avant le premier point de remplacement planifié de cette pièce reliée au système antipollution.

3d. La réparation ou le remplacement d'une pièce reliée aux émissions effectué au titre de la garantie du système antipollution par un atelier de réparations agréé de CPE doit être sans frais.

3e. Le propriétaire ne doit pas payer pour la main-d'œuvre du diagnostic déterminant que la pièce couverte par la garantie du système antipollution est défectueuse pourvu qu'un tel diagnostic soit effectué par un atelier de réparations agréé de CPE.

3f. CPE doit payer les réparations couvertes par la garantie sur les émissions dans les centres de réparations non agréés pour les circonstances suivantes :

i. Le service est requis dans un centre urbain ayant une population de plus de 100 000 habitants conformément au recensement des États-Unis pour l'année 2000 sans centre de réparations CPE agréé ET

ii. Le service doit être rendu dans un centre de réparations agréé de CPE situé à plus de 160 km (100 mi). La limite de distance de 160 km (100 mi) ne s'applique pas pour les états suivants : Alaska, Arizona, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, Nouveau-Mexique, Oregon, Texas, Utah et Wyoming.

3g. CPE sera responsable des dommages causés à d'autres composants du moteur d'origine ou des modifications approuvées causés directement par une défektivité d'une pièce reliée au système antipollution couverte par la garantie du système antipollution.

3h. Tout au long de la période de garantie du système antipollution, CPE doit maintenir une quantité suffisante de pièces garanties liées aux émissions de gaz d'échappement et aux émissions par évaporation pour répondre à la demande prévue de ces pièces.

3i. Toutes les pièces de rechange reliées aux émissions doivent être autorisées et approuvées par CPE et être utilisées pour effectuer tous les entretiens ou réparations au titre de la garantie du système antipollution, et ce, sans frais. Une telle utilisation ne doit pas diminuer l'obligation de garantie de CPE.

- 3j. Des pièces d'appoint ou modifiées non approuvées ne doivent pas être utilisées pour modifier ou réparer un moteur CPE. L'utilisation de telles pièces annulera la garantie du système antipollution et sera un motif suffisant pour rejeter une réclamation faite au titre de la garantie du système antipollution. CPE n'est pas responsable en vertu des présentes pour les défaillances des pièces garanties d'un moteur CPE causées par l'utilisation d'une telle pièce d'appoint ou modifiée non approuvée.

**LES PIÈCES RELIÉES AU SYSTÈME ANTIPOLLUTION COMPRENNENT LES SUIVANTES :  
(EN UTILISANT LES PARTIES DE LA LISTE APPLICABLES AU MOTEUR)**

<b>Systèmes couverts par la présente garantie</b>	<b>Description des pièces</b>
Système de dosage de carburant	Carburateur et pièces internes (et/ou régulateur de pression ou système d'injection), rétroaction du rapport air/carburant et système de contrôle. Système d'enrichissement de démarrage à froid.
Système d'admission d'air	Système d'admission d'air chaud contrôlé. Filtre à air, tubulure d'admission.
Système d'allumage	Bougie. Magnéto ou système d'allumage électronique. Système d'avance/décalage de bougie.
Système de recyclage des gaz d'échappement (RGE).	Boîtier de soupape du RGE et entretoise de maintien du carburateur, le cas échéant. Rétroaction du rapport du RGE et du système de contrôle.
Système d'admission d'air	Pompe à air ou soupape à pulsation. Soupapes nuisant à la distribution de débit. Distributeur.
Catalyseur ou système du réacteur thermique	Pot catalytique. Réacteur thermique. Tubulure d'échappement.
Contrôles des particules	Siphons, filtres, précipitateurs et tout autre dispositif utilisé pour capturer les émissions de particules.
Pièces diverses	Dépression, température, soupapes et commutateurs temporaires. Commandes électroniques. Durites, courroies, connecteurs et assemblages.
Recyclage des vapeurs de carburant	Réservoir de carburant, bouchon du réservoir de carburant, canalisation de carburant (pour carburant liquide ou vapeurs de carburant), raccords pour canalisation de carburant, fixations, clapets de décharge, soupapes de commande, commande des solénoïdes, commandes électroniques, diaphragmes de contrôle du vide, câbles de commande, contrôle des fuites, soupapes de purge, joints d'étanchéité, séparateur liquide/vapeur, réservoir à charbon actif, supports de montage de cartouche, connecteur d'orifice de purge du carburateur.

**POUR OBTENIR UNE RÉPARATION AU TITRE DE LA GARANTIE :**

Vous devez apporter votre moteur CPE ou le produit sur lequel il est installé avec la carte d'enregistrement de garantie ou une autre preuve d'achat datée originale, à vos frais, chez un concessionnaire Champion Power Equipment autorisé à vendre et réparer un produit CPE pendant ses heures ouvrables. Les autres emplacements de réparations définis à la section (3)(f) ci-dessus doivent être approuvés par CPE avant d'effectuer la réparation. Les demandes de réparation ou de réglage uniquement causé par des défauts de matériaux ou de fabrication ne seront pas refusées parce que le moteur n'a pas été correctement entretenu et utilisé.

**Pour toutes questions concernant vos droits et responsabilités de votre garantie ou pour obtenir une réparation au titre de la garantie, veuillez écrire ou appeler le service à la clientèle de Champion Power Equipment, Inc.**

**Champion Power Equipment, Inc.**

12039 Smith Ave.

Santa Fe Springs, CA 90670

1-877-338-0999

À l'attention de : Service à la clientèle

tech@championpowerequipment.com